

Na Praia dos Pescadores pode assistir, ainda hoje, à arte de pesca costeira artesanal conhecida como a Arte Xávega, que remonta ao século XVIII. Normalmente praticada entre os meses de Março a Outubro, esta arte de pesca artesanal é especialmente dirigida para a captura da sardinha, carapau e outras espécies costeiras.

De barco, os pescadores lançam as redes ao mar e cercam os cardumes. A partir da praia, deslocam-se até distâncias consentidas pelo aparelho e à praia regressam, iniciando-se deste modo a designada pesca de arrasto ou da Xávega.

Foi este tipo de pesca, que esteve na origem do aparecimento do núcleo primitivo da população espinhense. Pescadores, varinas, fregueses e veraneantes, todos assistem ao puxar das redes para terra e aos pregões das varinas anunciando que a boa sardinha é "De Espinho Viva".

Venha assistir, e participe nesta recriação da nossa história.

At "Praia dos Pescadores" (Fishermen's beach), one can watch even nowadays to the art of small scale coastal fishery known as Arte Xávega, dating back to the XVIII century.

Usually practiced between March and October, this art of traditionally handmade fishery is especially turned to catch sardines, mackerel and other coastal species. The fishermen cast their nets into the sea by boat, surrounding the clusters. From the beach they extend their nets and return to the beach, starting this so called trawling or Xávega.

This kind of fishing led to the appearance of the primitive core of Espinho's population. Fisherman, "varinas" (traditional women selling), costumers and vacationers watch the netting pull to land and the traditional claims of varinas, announcing that Espinho's sardines are good – "É de Espinho Viva".

Come and watch this recreation of our history.

A gastronomia faz parte da nossa cultura.

Em Espinho poderá degustar alguns dos sabores do nosso mar, destacando-se as especialidades típicas da região como a "Caldeirada de Espinho", a "Sardinha assada", o "Arroz de Marisco", a "Açorda de Marisco", "Espetadas de Peixe e Frutos do mar" e grande variedade de "peixe fresco grelhado".

Venha degustar o nosso famoso "Camarão de Espinho" como experiência única, ex-libris gastronómico com fama reconhecida além-fronteiras.

Gastronomy is an important part of our culture. Espinho provides a variety of excellent restaurants which have the flavors of the sea well featured in their main dishes, such as "Caldeirada de Espinho", "Sardinhas Grelhadas", "Arroz de Marisco", "Açorda de Marisco", "Espetada de Peixe e Frutos do Mar" and an amazing variety of grilled fresh fish.

Have a taste of our famous "Espinho's Shrimp" as a unique gastronomic experience, recognized ex-libris across borders.

GASTRONOMIA

A Feira de Espinho é a maior feira do País e uma marca da cidade com 120 anos de história!

Visitá-la é a melhor forma de mergulhar na nossa cidade e conhecer as nossas origens e costumes assumindo-se como um foco de atracção turística, quer pela diversidade de produtos à disposição, quer pelo regateio na transação direta entre o vendedor e o consumidor.

Todas as segundas feiras, poderá encontrar uma diversidade de produtos, desde o artesanato e cesteria, a joalharia, o vestuário e os tecidos, à floricultura e produtos frescos provenientes do nosso mar e da nossa terra.

Espinhenses, turistas e muitos curiosos reconhecem nesta feira uma marca da região e de Portugal.

Visite a nossa feira. Terá certamente a garantia de um dia divertido e bem passado.

Our market-place is one of the largest weekly fairs in Portugal and a city brand with 120 years of history. Visiting it is the best way to involve oneself in the origins of our city and habits, which make this fair one of the best tourist attractions of Espinho, characterized by the diversity of available products and the traditional bargaining existent in the transactions between seller and buyer.

Every Monday, a huge variety of products can be found, from crafts and basketry, jewelry, clothing and footwear, flowers and other fresh products from our sea and agriculture.

Not only locals, but also tourists recognize this market as a brand to the region and to the country.

Visit us and you will surely have a lot of fun and a wonderful day.

A história de Espinho sempre esteve intimamente ligada ao mar, quer através da pesca quer através do surf.

Por toda a costa litoral do Concelho, muitos praticantes circulam de prancha na mão, a procura das melhores ondas, tendo o mar como terapia natural de bem-estar.

A praia da Baía, em particular, é uma das preferidas dos amantes da modalidade, considerada por muitos como uma das melhores praias da Europa para a prática do surf.

Surfar em Espinho é uma experiência única e inesquecível.

Our history has always been bound to the sea, either by fishery or through surf.

Throughout our coast, many surfers can be found with their surfboard under the arm, searching for the best waves, considering the sea as a natural welfare therapy.

Baía's beach is particularly favourite for surf lovers and is considered as one of Europe's best beaches for this sport.

Surfing in Espinho is a unique and unforgettable experience.

TURISMO NÁUTICO

ARTE XÁVEGA



GASTRONOMIA GASTRONOMY



FEIRA DE ESPINHO WEEKLY STREET MARKET



ESPINHO SURF DESTINATION



- 1 → Biblioteca Library
- 2 → Correios Post Office
- 3 → Auditório | Galeria [Antiga Escola Conde Ferreira] Auditorium | Exhibition Gallery Conde Ferreira
- 4 → Multimeios | Planetário | Cinema | Galeria de exposições Multimeios | Planetarium | Movies | Exhibition Gallery
- 5 → Casino
- 6 → Piscina Solário Atlântico Solário Atlântico Pool
- 7 → Balneário Marinho | Talassoterapia Talassotherapy Center
- 8 → Mercado Municipal City Market
- 9 → Polícia (PSP) Police
- 10 → Piscina Municipal climatizada Heated Pool
- 11 → Auditório de Espinho | Academia de Música Auditorium Espinho | Music Academy
- 12 → Mercado Semanal Weekly street Market
- 13 → Indoor Karting
- 14 → Arte Xávega Xávega Art

 MUSEU/MUSEUM	 DESPORTOS/SPORTS	 FARMACIA/PHARMACY	 TRANSPORTES/TRANSPORT
 DESPORTOS NÁUTICOS NAUTICAL SPORTS	 HOSPITAL	 ARTESANATO/CRAFT	 ALOJAMENTO ACCOMMODATION
 NATUREZA/NATURE	 IGREJA/CHURCH	 CAMPISMO/CAMPING	 ESTAÇÃO RAILWAY STATION



 Espinho - Porto Centro (S. Bento) 00h29 min
Porto Centro (S. Bento) - Aerop. Campanhã
 Linha E - 00h38 min

 Espinho - Porto A1 - 23 Km - 00h20 min
Espinho - Lisboa A1 - 297 km - 02h38 min
Espinho - Vila Real A41 - 111Km - 01h16 min

 Espinho - Aveiro 00h40min
Espinho - Lisboa 02h45min

 Espinho - Sta. Maria da Feira 00h36 min
Espinho - São João da Madeira 00h47 min

Espaço destinado a acolher e proporcionar o que de melhor existe nas mais diversificadas plataformas culturais. Exposições, concertos de música, espetáculos de dança e teatro, Festivais de Música e Cinema, conferências e palestras fazem parte do programa de atividades que, anualmente, é apresentado nesta obra de referência da arquitetura atual.

O Centro Multimeios é uma infraestrutura que engloba um planetário, um auditório que funciona também como sala de cinema, uma galeria e um observatório astronómico.

Assista a uma sessão no Planetário, onde terá uma experiência única no fantástico simulador do Universo.

A space intended to accommodate and provide the best that there is at the most diverse cultural platforms. Exhibitions, concerts, dance and theater, music and film festivals, workshops and conferences are a part of the activities program which is annually presented in this architectural reference building.

Multimeios Center is an infrastructure that includes a planetarium, an auditorium which serves also as a movie theater, a gallery and an astronomy observatory.

Attend a session at the planetarium where is possible to live a unique experience in the fantastic Universe simulator.

CENTRO MULTIMEIOS PLANETÁRIO MULTIMEIOS CENTER PLANETARIUM



Av. 24 Nº 800 | 4500-228 Espinho
Tel: (+351) 227231190 | Fax:(+351) 227331191
Tlm: (+351)927114681
www.multimeios.pt | info@multimeios.pt
GPS: 41.006.234.00 - 8.638.650



ENTRETENIMENTO, EDUCATIVO Activities in family, Education

Instalado no espaço da antiga Fábrica de Conservas Brandão Gomes, o Museu Municipal perpetua e divulga a história e património cultural do Concelho, apresenta-se como um espaço dinâmico, de interação entre o passado e o presente.

A coleção museológica integra três exposições permanentes: Fábrica de Conservas, Arte Xávega e Bairro Piscatório/operário. A funcionalidade do museu municipal passa também por uma galeria de exposições temporárias, pelo centro de documentação e de investigação.

Razões não faltam para visitar o nosso Museu!

Housed in the old cannery Brandão Gomes space, the Municipal Museum perpetuates and disseminates the history and cultural heritage of the county and is established as a dynamic space of interaction between the past and the present.

The collection museum has three permanent exhibitions: Factory canning, fishing and Xávega Art / working class neighborhood. The functionality of the municipal museum also passes by a gallery with temporary exhibitions by documentation and research center.

Reasons more than enough to visit our Museum

ARTE, CULTURA, HISTÓRIA, PATRIMÓNIO Art, Culture, History, Heritage

Rua 41 | 4500 Espinho
Tel: (+351) 22 732 62 58
www.museumunicipal.espinho.pt
museu.municipal@cm-espinho.pt
GPS: 40°59'59.99" N 8°38'37.98" W



Envolvida pela natureza, venha percorrer os trilhos da Paisagem protegida da Lagoa de Paramos e ficar a conhecer a extraordinária Costa Litoral do Concelho.

A ecovia do Litoral conta com um conjunto de passadiços destinado a peões e ciclistas, numa extensão total de 12 km, tendo como principal característica a ligação da cidade às principais áreas de interesse ambiental.

Para os que procuram fazer uma pausa, a ecovia do litoral oferece ao longo do seu percurso momentos únicos e inspiradores para restabelecer o corpo e a mente.

A pé ou de bicicleta venha usufruir daqueles momentos com que sempre sonhou! Desde os passeios à beira Mar ou das incursões culturais urbanas pela Cidade, Espinho tem muito para lhe oferecer.

Faça uma pausa para se Revitalizar com a nossa paisagem.

Surrounded by nature you will travel the tracks of "Lagoa de Paramos" (Paramos' lagoon) and get to know our amazing coast.

"Ecovia Litoral" has a set of pedestrian and cyclist pathways in a total of 12 kilometers which link the city to its areas of environmental interest.

If you are looking for a break, this walkway features landscapes that provide some unique moments and an inspiring journey to replenish energies of both body and mind. Walk or ride a bike to experience moments you have only dreamed of! From long walks by the shore to urban cultural incursions, Espinho has a lot to offer.

Take a break to invigorate yourself with our amazing coastal landscape.

NATUREZA Nature

Rua 19, nº 85 | 4501-858 Espinho
Tel: (+351) 227 325 500
casinoespinho@solverde.pt
GPS: 41°00'30.93" N | 8°38'41.88" W



JOGO, ESPETÁCULOS Game, Spectacles

Rua do Porto S/N | 4501-901 Espinho
Telefone: (+351) 227 312 146 | Fax: (+351) 227 312 166
Tlm: (+351) 918 717 240
etespinho@gmail.com
GPS: 40°59'56.18" N e 8°37'35.11" W



DESPORTO, HEALTH CLUB Sport, Health club

Rua da Lagoa | 4500-524 Paramos
Tel: (+351) 227342060 | Fax: (+351) 227342060
Tlm: (+351) 919916240
www.accv.pt | E-mail: geral@accv.pt
GPS: 40°58'23.3" N 8°38'28.4" W



BALNEÁRIO MARINHO PISCINA SOLÁRIO ATLÂNTICO CENTER TALAASSOTHERAPY SOLÁRIO ATLÂNTICO POOL



O Balneário Marinho é um espaço totalmente dedicado à promoção da saúde e do bem-estar físico e mental. Com uma piscina de água do mar aquecida, para a prática da natação, este equipamento é também um pólo de atração para a revitalização, onde a riqueza da água do mar é devidamente aproveitada; os princípios ativos da água, fortemente iodada, conjugados com as técnicas de tratamento corporal, estão na base de uma vasta oferta de serviços de talassoterapia, com fim preventivo e curativo.

No exterior poderá usufruir da Piscina Solário Atlântico. É constituída por dois planos de água, alimentados diretamente com água do mar. Aberta ao público apenas durante a época balnear, proporciona bons momentos de diversão aquática, exposição solar e lazer.

Faça uma pausa para se Revitalizar com a nossa água do mar.

"Balneário Marinho" is a thalassotherapy center entirely dedicated to promote health treatments and physical well-being.

With a swimming pool of heated seawater, this facility is also an important point for physical revitalization, with the healthy properties of Espinho's seawater being directly applied to body treatments. Our seawater is highly iodized and when combined with the perfect techniques of health treatments by the specialized staff, these thalassotherapy services have strong preventive and healing purposes.

On the exterior part of this structure you can enjoy the "Solário Atlântico" pool, which has two water depths (for children and adults) directly and constantly filled with fresh seawater. Open only during the bathing season, it provides good familiar fun moments with water and sun for your leisure.

Take a break and invigorate yourself with our seawater.

SAÚDE/BEM ESTAR, DIVERSÃO, DESPORTO Health, Wellness

Rua 6, 278 | 4500-000 Espinho
Tel: (+351) 227 344 179 | Fax: (+351) 227 322 680
balneario.marinho@cm-espinho.pt
balneariomarinho.espinho.pt
GPS: 41°00'40.02" N - 8°38'41.87" W



Visitar o Casino de Espinho significa entrar no maior e mais diversificado local de jogo, animação e lazer da zona norte do país.

A pensar nos seus visitantes, o Casino de Espinho disponibiliza ao longo de todo o ano diversas propostas de entretenimento e lazer, com uma programação cultural variada, a melhor música ao vivo, concertos, espetáculos de dança, humor e muita animação.

Descubra "Os Melhores Momentos" na nossa companhia.

To visit Espinho's Casino is to enter the largest and most diversified entertainment and leisure complex in the north of Portugal. Thinking about its visitors, the Casino offers each year a miscellaneous cultural program, the best in live music and dance performances, stand-up comedy and lots of entertainment.

Have some of "The Best Moments" in our company.

CASINO DE ESPINHO SOLVERDE



JOGO, ESPETÁCULOS Game, Spectacles

Rua do Porto S/N | 4501-901 Espinho
Telefone: (+351) 227 312 146 | Fax: (+351) 227 312 166
Tlm: (+351) 918 717 240
etespinho@gmail.com
GPS: 40°59'56.18" N e 8°37'35.11" W



O mais antigo campo de golfe da Península Ibérica foi fundado em 1890 por cidadãos britânicos radicados na cidade do Porto.

Jogar no Oporto Golf Club pode ser mais do que um simples jogo de golfe. Poderá desfrutar de uma magnífica beleza, de um clima temperado pela brisa do Atlântico, do sol e do extenso areal.

Aproveite ainda para conhecer a hospitalidade e boa mesa do Club House.

Todas as condições para se concentrar no seu jogo.

The oldest golf course in the Iberian Peninsula was founded in 1890 by british citizens settled in Porto. Playing in this course can be more than a simple golf game, enjoying its magnificent landscape with the sun hitting all the beach length, and the mild Atlantic climate. Enjoy also the hospitality and the gastronomical quality of the Club House.

All the conditions you need to focus on your game.

OPORTO GOLF CLUB



DESPORTO Sport

Rua do quartel | 4500-451 Paramos
Tel: (+351)22 734 20 08 | Fax: (+351)22 734 68 95
ogc@oportogolfclub.com
GPS: 40°59'04.42" N - 8° 38'30.69"W



AEROCLUBE DA COSTA VERDE CENTRO HIPICO AEROCLUB/EQUESTRIAN CENTRE



Há uma primeira vez para tudo...

Voar e ver a terra de lá do alto pode ser um ótimo presente. Realize o seu sonho ou o sonho de alguém que sempre desejou voar.

Convide os seus familiares e amigos para uma vista privilegiada sobre o Douro. Descubra os mais fantásticos segredos do mundo da aeronáutica, a bordo de uma aeronave pilotada por um profissional.

O Centro Hípico de Espinho oferece condições únicas para a prática do hipismo, não só pela paisagem deslumbrante junto à praia e Lagoa de Paramos, mas também pelas suas completas infraestruturas projetadas para a generalidade das atividades equestres.

No final apenas vai pensar em repetir!

There's a first time for everything. To fly and to observe the land from above can be a great gift. Fulfill your own or someone else's dream. Invite your family and friends for a journey with Douro's privileged view.

Unveil the most amazing secrets of aeronautics world, on board a professionally piloted aircraft. The equestrian center offers unique conditions for the practice of riding, not just by the breathtaking scenery along the beach and Paramos' lagoon, but also with its complete infrastructure designed for general equestrian activities.

When your experience ends, you'll only think about repeating.

AVENTURA Sport, leisure

Rua da Lagoa | 4500-524 Paramos
Tel: (+351) 227342060 | Fax: (+351) 227342060
Tlm: (+351) 919916240
www.accv.pt | E-mail: geral@accv.pt
GPS: 40°58'23.3" N 8°38'28.4" W



COMPLEXO DE TÊNIS TÊNIS COMPLEX



Espaço rodeado por natureza, o Complexo de Tênis dispõe uma das melhores infraestruturas nacionais para a prática da modalidade. Equipado com 15 courts, (8 de terra batida, 4 de relva sintética e 3 de piso sintético) dispõe ainda de um pavilhão coberto com 3 courts em terra batida, que possibilita a prática da modalidade durante todo o ano. O complexo integra ainda um ginásio, health club, um complexo de squash e um restaurante.

Venha jogar ténis com um amigo ou em família! Estamos à sua espera para momentos divertidos.

This space is surrounded by nature and one of the best national facilities for tennis. Equipped with 15 courts (8 clay, 4 synthetic grass, 3 synthetic floor), it has a covered pavilion with 3 clay courts which enables its use throughout all year. The complex also includes a gym, health club, squash courts and a restaurant.

Come and play tennis with your family and friends! We are here to provide you some fun.

MINI GUIDE

ESPINHO



ESPINHO MUNICÍPIO **ENTRA NA ONDA!**



WWW.ESPINHO.PT



APP ANDROID TOMI GO TPNP ESPINHO

CONTATOS ÚTEIS MUNICÍPIO

CÂMARA MUNICIPAL DE ESPINHO

PRAÇA DR. JOSÉ OLIVEIRA SALVADOR
APARTADO 700
4501-901 ESPINHO

Tel. +351 227 335 800
Fax. +351 227 335 852
E-mail: geral@cm-espinho.pt

LOJA INTERATIVA DE TURISMO DE ESPINHO

ALAMEDA 8 - CENTRO COMERCIAL
SOLVERDE II
4500 ESPINHO

Tel. + 351 224 901 316
E-mail: turismo@cm-espinho.pt